

ELŐFIZETÉS ÁRA:
 Egész évre 6 ft.
 Félévre 3 ft.
 Negyedévre 1 ft 50 kr

Bérmintelen levelek csak ismert kezekről fogadtatnak el.

Zékratol nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 15 kr.

A szállításhoz minden garmond sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HÍRDETÉS DÍJA
 hivatalos hirdetéseknek:
 Minden sor után 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 30 kr.

Petitnél nagyobb, avagy díszbetűvel vagy körzettel ellátott hirdetésekért természetesen minden negyven centim. után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

Nemes tett.

Kétségtelen, hogy a humanizmus, az emberszeretet magasztos szolgálatában álló tűzoltó ma már mindenki által elismert, nemes, önfeláldozó hivatást teljesít, midőn a vésznek pillanatában, saját életének vagy legalább is testi épségének mindenkor kockáztatásával odairányítja törekvését, hogy embertársának vagyonát, évtizedeken át folytatott verejtékes munkájának gyümölcsét, az elem pusztítása elől megóvja; megóvja gyakran kétségbeesett harcok árán, melyeket a lángtengerré nőtt vézsszel kell megküzdenie.

Aki valaha látott a lángtenger vörösen izzó visszfényében — a kétségbeesetten menekülő nők és gyermekektől elhagyott vészhelyen — erős kezeket gyorsan és biztosan működni; aki a fékevesztett elem borzalmas világításánál leolvasta a tűzoltó férfias arcáról ama hősiességét, mely őt nemes munkájában vezérli: az tisztelettel fog meghajolni azok előtt a férfiak előtt, kik a mai realizistikus, önző korban, midőn a legtöbb ember csak egy istent ismer, de ez az egy isten *ő maga*, fel tudnak emelkedni a gondolkodásnak, az érzelemnek oly etikai magaslatára, hogy legfontosabb érdekeiket nemcsak alárendelik a köz érdekeinek, de sőt kockára is teszik érettségük.

A jó tettet maga az ember önelégültsége, öntudata jutalmazza meg, mert adni boldogítóbb, mint venni. Ez tény. De viszont el nem zárkozhatunk annak beismerése elől, hogy ez a felfogás túlságosan idealizistikus.

A gyakorlati életnek megvannak az ő rideg okoskodásai, melyek a számoknak megdönthetetlen erejével demonstrálják, hogy adni csak fölöslegből szabad; mert

aki többet ad, az rövid idő alatt szaporítja azok számát, akik az emberi társadalom terhét képezik, akik a könyörület kenyerét eszik. Ez a rideg, de tagadhatatlanul józan okoskodás azt kérde, ha te lelked nemes felbuzdulásában embertársaid jólétéért kockára teszed testi épségedet, életedet, — gondolkodtál-e a fölött, hogy a nagy emberi társadalomnak tagja vagy te is, és hogy embertársaid közül azokról tartozol első sorban gondoskodni, kiket *tiédnek* nevezesz?

Igaz, hogy szép és dicső, vést nem tekintve, segítségére sietni megszorult felebarátainak, de ha a pusztító elem téged történetesen áldozatul szemelt ki és te mint nyomorék térsz családod csendes fészkebe, hol síró gyermekeid és kezeit tördelő hitvesed juttatják eszedbe, hogy te kenyérkereső vagy, kinek szorgalmas kezemunkája után él egy család: nem adtál-e akkor többet, mint amennyit józan számítással adhattál és nem kellett volna-e gondoskodnod arról, hogy ez a sors kegyetlen intézkedése folytán adott többet neked megtérítésék? Mert ma pénzzel minden anyagot lehet pótolni, a te munkaerődöt, fizikai épségedet, évi keresetedet, szóval mindent, ami az ember anyagi függetlenségét, jólétét biztosítja!

A nemzetgazdász, amely nem az ember bensejében lüktető nemes ambícióval, hanem az emberrel csupán mint államalkotó, élő materialissal számol, nem ismer különbséget ember és ember között; ha én az én anyagi jólétem *romjain* építem fel másnak anyagi jólétét, ugy a nemzetgazdász, szemet hunyva törekvésem minden nemessége, martiromságom minden megható volta előtt, azt mondja: nem nyertem semmit, mert amit a kompon kaptam,

elvesztém a réven.

És ennek a legkevésbé ideális tudományának igaza van. Az embernek amellé a magasztos kötelessége, mellé, felebarátjaért mindent megtenni, odarójjja a másik kötelességét: *önmagáról gondoskodni.*

Erkölcsi felelősség szempontjából kötelessége tehát a tűzoltó-főparancsnoknak eleve gondoskodnia oly eshetőségekről, amelyek az emberszeretet egy-egy bajnokát rokkanttá, munkára és keresetképtelenné teszik. Azért, habár a törvény nem is teszi a főparancsnok kötelességévé a vezetése alatt álló tűzoltókról ily irányban gondoskodni, létezik egy másik törvény: a lelkiismeret törvénye.

A lelkiismeretnek ezt a törvényét igen szépen készülni betartani városunk derék tűzoltó-főparancsnoka, midőn azon fáradozik, hogy a vezénylete alatt álló iparkodó tűzoltókat nehéz szolgálatuk közben beállható baleset, keresetképtelenség, esetleg halál esetére biztosítsa s így őket, vagy hátramaradt családjaikat a nyomortól megóvja!

Adja az ég, hogy siker koronázza fáradozását!

Egy tűzoltó.

Válaszul*) Meczner Gyula barátomnak.

Könnyű dolgok azok, amelyekre röviden felelnem kell.

Először is, én jól tudom azt, hogy *Tisza* Kálmán és így *M. Gy.* barátom programja mi volt a vámtérület ügyében 1875-ben. Az enyim is az volt; de t. barátom azt mondja, hogy a közigazgatási kiegyezés rossz volta miatt léptem ki a szabadelvű pártból. Én is emiatt tettem azt. Emlékező tehetségem azonban igen élelken állítja elem azt a körülményt, hogy 1878-ban, az újabb

*) Érkezett f. hó 11-én.

Szerk.

TÁRCA.

Március 15.

Világszabadság napja van ma!
 Megüljük e nagy ünnepet!
 Kinek szíve ma se repes,
 Aki nem kezd honfi-dalba:
 Nem magyar az, annak hona
 Nem az Árpád birodalma.

A magyarnak véreben élt
 Mindenkor a honszeretet,
 Mosolyt, kegyet nem keresett;
 Jobb szerette a csatátért
 És ha kellett, szívesen halt
 A hazáért, szabadságért.

Mi se leszünk rosszabbak tán?!
 Elvetemült, gyáva korcsok?!
 Mert, kit magyar emlé hordott
 S szittya-vére nincsen fogytán,
 Annak ott lesz — hogyha úgy jön —
 Neve a nagy harci kockán.

Ezer éves nagy multunkat
 Nem csúfolhatjuk meg mi se!

Hisz nincs erő, nincs senki se,
 Aki minket sirba buktat,
 Hogyha egyszer magyarosan
 Megmutatjuk a karunkat.

Addig pedig ápolgassuk
 Azt a régi sok emléket,
 Mit a történetbe vésett,
 Ősapaink damasztk vasuk;
 És azokon néha-néha
 Izmainkat próbálgassuk.

Világszabadság napja van ma,
 Üljük meg e nagy ünnepet!
 Kinek szíve ma se repes,
 Aki nem kezd honfi-dalba:
 Nem magyar az, annak hona
 Nem az Árpád birodalma.

Janka Károly.

Szív és kard.

— Beszély. —

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

A Themse partján ütött tábort a hatalmas római sereg, amely Verulanum és Camolodunum (a mai London) római gyarmatok fölégetését megbosszulni jött Britanniába.

A tábor közepén, egy összehordott dombon van felállítva a pompás vezéri sátor. A vezér maga, az ifjú *Szvetónius Paulusz*, a sátor egyik osztályában elgondolkozva ül. Otthon Rómában neve a »szép« Szvetóniusz s meg is érdemli e nevet. A szobrászok

a klasszikus szép fejről, a magas, puha selymes hajkörítette homlokról, a gyöngéd arcról (melyen a büszke, parancsoláshoz szokott ajkak, szigorú tekintetű szemek látásából sejtethné csak valaki »Germánia győzőjé«-t), mintázták Apolló istennek szobrait. Gyönyörű, vállas termetének előkelő mozdulata elárulja a római nemet.

Szemeit néha bizonyos révedező várakozással függeszti a sátornak drága perzsa szőnyegekkel eltakart nyílására.

Egyszer csak félrelebben a függöny, s belép a vezérhez egy élénk arcú római ifju. Azok közül a patricius ifjak közül való, kiket szülei híres hadvezérek vagy szónokok mellé adtak, hogy ezektől lelki kincseket elsajátítsanak. Ezek aztán uruk titkainak birtokosai, s kényes természetű ügyekben közbenjárók, megbizottak voltak, s mint ilyenek, nagyon hasonlítottak a középkor apródjaihoz. Amint belép, tisztelettel hajol meg vezére előtt, kitől várni látszik, hogy kérdést intézzen hozzá.

Nem sokáig kell várnia.

— Nos?! Mi újság Maxim? s mohó kíváncsisággal vette át tőle a papirtekercset, melyet a következő pillanatban már végigfutott vizsga tekintete. Mikor a végére ért, szemei fölragyogtak.

A tekercsen olvasható üzenet latin nyelven írva mindössze is csak ennyit mondott:

Várni foglak az ősmert helyen. *Indulj azonnal. Baodivea, Icenia királynője.*

— Gyorsan lovamat! szólott Szvetóniusz az ifjúhoz.

Az elsietett s pár perc múlva a sátor előtt toporzékolt a nemesvérű paripa.

választás alkalmával, épen azért kívántam M. Gy. barátomtól, hogy a föltétlen önálló vámterület programjába illeszse be, mert Tisza K. kiegyezésében csalódtunk és új pártállásba menni kényszerültünk. Nem kívánhatom, hogy t. barátom emlékezzék arra, hogy írásban levő programjában ilyenmő kiigazítást eszközöltünk ketten együtt. Ha ezen írása meg volna, az volna a döntő érv, vagy ellenem, vagy mellettem; erre azonban, sajnálatomra, nem hivatkozok, így tehát fentartom azon állításomat, hogy én erre így emlékszem, a mi különben M. Gy. barátomra nézve is következetes dolog, mert ha a Tisza K. kiegyezés miatt lépett ki a Tisza pártjából, igen egyszerű volt az önálló vámterület álláspontját elfogadnia, már csak azon okból is, hogyha Tisza Kálmán sem volt képes érdekeinknek megfelelő kiegyezést óriási nagy pártjával létrehozni, úgy ezen ténynyel magával igazoltatott az önálló vámterület közérdekének szükségét.

Két emlékezés áll itt tehát egymással szemközt és úgy tetszik nekem, hogy két egyéni igazság is. Az egyik az enyém, mely azt vallja, hogy M. Gy. ur 1878-ban, kívánatomra, az önálló vámterület programjába fölvettem, és hogy én ezen okból támogassam őt, bizonyosága, hogy ma is ezt a programot vallom. — A másik az övé, mely azt vallja, hogy ő mindig az alternatíva alapján állott; ez is igaz annyiban, hogy programjában némi igazítást épen emiatt óhajtottam, de úgy látszik, hogy ő ezt nekem csak áldozatul hozta, azután pedig ismét nem reflektált rá, hanem maradt a maga egyéni nézete mellett mind máig.

A mit M. Gy. barátom következtetlenségemre részint radikálizmusom, részint Dókus Ernő választása alkalmából felhoz, az elsőre azt felelem: az, hogy engem lelkem az idealizmus felé vonz, természetemhez tartozik; az az állítás pedig, hogy 1881-ben a kormányparti Dókus Ernő mellett foglaltam határozott állást, bebizonyíthatatlan. Igaz ugyan, hogy a körülményekhez képest, miután ezen választásba felekezeti izgalom is vegyült, szerettem volna Dókus Ernő barátomat támogatni; de dacára a családja és saját személye iránti szeretetemnek, politikai pártállásom miatt ezt még sem tettem, nem tehettem, amiről ő adhat M. Gy. barátomnak bizonyítványt. Az a körülmény pedig, hogy Balogh Géza, Bernáth Dezső, Vályi Arpad fölkérésére Vicsmándy Ödön támogatását is megtagadtam, nem bizonyították az általam most először hallott állítás mellett, mert én, legalább máig, nem látam elég okot arra, hogy más pártállásom dacára, az Apponyi-pártot támogassam. Így, ha t. barátomnak tetszik, benső érzületemet elárulhatom neki, hogy rokonszenvem bizonyos viszonyok között közelebb állhatott a kormánypárthoz, mint p. o. a habarékhoz, vagy a felekezeti izgatásokat vissza nem utasító ellenzékhez; de 1878 óta képviselőre nem szavaztam, mert oly függetlenségi párti képviselő, ki a balközép régi elveit hirdette volna, kerületünkben nem lépett föl. Már 1881-ben e miatt nem szavaztam M. Gy. barátomra, de ellenfelére sem, a kit demagógnak tartottam.

Fejes István.

A vezér most nem várta az apród jelentését. Kisietett s lovára pattanva, minden kíséret nélkül a távolból látszó erdő felé vette útját. Katonái aggódó szeretettel néztek utána s fejcsóválva mondogták egymásnak:

— Nem kiméli magát. Most is az ellenség táborát megy kikémélni. Nincs Rómának több ily hadvezére. Gyönyörűség alatta harcolni.

De ő katonáinak aggodalmával nem törődven, mind gyorsabb futásra ösztönzéz lovat, míg az erdő alá ért. Ott leszállott. Paripáját egy fához kötötte, maga meg az erdőben tünt el. Othonos tájékozottsággal haladt a vén, mohos fák között, míg egy tisztásra ért, hol egy terebélyes fához támaszkodva vár.

— Még nincs itt, suttogá, de érzem, hogy már nem lehet messze. Mintha semmisse változott volna azóta, így tűnődött magában, körülhordva a tisztáson tekintetét, mióta utóljára találkozott itt vele. Ott azon a helyen borúlt keblemre s csatant el az első édes, hosszú csók ajkainkról, s talán az utolsó is, tette hozzá igaz fájdalommal. Atyám! Atyám! Minek is küldtél te akkor engem Britanniába? Világot látni? Láttam is! Csakhogy ez a világ Baodiceának, az icéniai király szép leányának a szemében ragyogott, amely megvette szívemet, lelkemet! Baodicea! Baodicea! Azóta képedet szívemre zárvam hordom. Te voltál eszményképem szelíd álmódosásaimban, te voltál mentőm a csaták vad zajában és ezer veszedelme között, s most — óh istenek — fegyverrel ütök rád. Hogy is tépjem ki képedet, azt a féltve őrzött szentképet, szívemből, s dobjam azt oda hazám nyereséggvágyának, boszujának? Tudom, hogy nem fogsz hallgatni rábeszélésemre. Ismerlek! Talán szeretsz még. — megigérted. — de fel fogod tudni áldozni szerelmedet hazáért.

Válasz*

Meczner Gyula t. barátomnak a »Zemplén« 10-ik sz. megjelent nyílt levelére.

A legutóbbi vmegyeyi közgyűlésen Meczner Gyula t. barátomra vonatkozólag ezeket mondtam: hogy »Ő mint kormányparti képviselő éppen az önálló vámterület indokából lépett ki a kormány-pártból és most abba ismét visszalépett.«

Az előbbi M. Gy. t. barátom nyílt levelében önmaga is megerősíti, mondván: »az 1875/8-ban kötött közgazdasági kiegyezést, annak szerintem rossz volta miatt nem fogadtam el s a kormány-pártból ki lépve ellenzékivé lettem.«

Az utóbbira nézve pedig, (habár ezen feltévésemet politikai szereplései indokolják) ha tévedtem, szívesen fogadtam volna a gyűlés folyama alatt is, a helyreigazító felvilágosítást.

De M. Gy. t. barátom ezen loyális megoldás helyett, a »Zemplén« legutóbbi számában, szokatlan modorban, ellenem egy nem várt és nem is érdemelt kirohanást tesz és habár hírlapi polemikában nem szívesen veszek részt, felszólásra kényszerít.

Mindenek előtt kijelentem, hogy az 1872-ik évben én, a Deakpárt tagja voltam és mint azon párt híve, a sauhelyi választó kerületben — természetesen — a Deakpárt jelöltjére szavaztam. Azóta nyilvános életet éltem és a politikai manifestációknál a Deakpárttal, annak megszűntével, az elveire, nemzeti törekvéseire és szabadelvűségére nézve a Deakpárttal egy alapon álló párttal rokonszenveztem, és ezen álláspontomnak az 1889-ik évben mint képviselő jelölt kifejezést is adtam.

Midőn ezeket Meczner Gyula t. barátommal szemben konstátálom, kiemelem, hogy a közéletben elfoglalt állásomból kifolyólag (mert orsz. képviselő nem valék) politikai gondolkozásom tüntető manifestációjára utalva nem valék ugyan: de azért 23 év leforgása alatt nem fordult elő oly esett, melynél következetes magam tartásából ítélve, politikai pártállásomra és szabadelvű gondolkozásomra nézve, bárkinek is kételyei lehettek volna.

Azon merész állítást tehát M. Gy. t. barátomnak, hogy én politikai salto mortalekat kokkáltattam, mint jogosulatlant — visszautasítom.

A mi az önálló vámterület kérdését illeti: Az önálló-vámterületet és önálló jegybankot én soha sem tartottam elvi jelentőségű, politikai párt kérdésnek. Véleményem szerint ez, egészeu közgazdasági kérdés és hazánk közgazdasági érdekei szempontjából ítélendő meg.

En már évtizedekkel e előtt, nem csak a vármegye gyűléstermében, de mindenütt a hol csekély szavamot felemleni alkalmam nyílt, az önálló vámterület és a magyar önállóbank mellett nyilatkoztam.

A következmények nekünk adtak igazat. A vám és kereskedelmi szerződés Ausztriával már ismételve meg kötöttet, és azon állapot, a melybe a mezőgazdaság és hazai ipar jutott, a fea álló helyzet tarthatatlanságát csak még inkább igazolta.

18 évi tapasztalat áll a hátunk megett, és bizvást állithatom, hogy ma már nem csak azok, a kik akkor, a mely időben Meczner Gyula t. barátom is, — nem kétkeltem meggyőződésből — az

*) Érkezett f. hó 12-én.

Szerk.

Mig így ábrándozott és ábrándjainak minden hullámverését mintegy le lehetett olvasni a szép, nemes arcról, az ellenkező oldalról, honnan Svetóniusz érkezett, a fák között lódobogás hallatszott s kevés vártatva a tisztás másik végén megjelent, akit dobogó szívvél várt: Baodicea.

A csaták vézei között nyugodt fővezér nem fojthatta el izgatottságát.

Ragyogó szépségű nő állott vele szemközt. Olyan, amilyennek Róma művészei Diána istennőt szokták ábrázolni. Tüzes fehér mén tombolt alatta. Karsu, hajlékony természetű az égszínké ruha fölött kemény pancéling fődte, melynek finoman készült láncszemei együtt emelkedtek és sülyedtek a gyors vágatástól lüktető mellel. Vállára íjj volt vetve, baloldalán tollas nyilvesszőkkel tölt puzdra.

Svetóniusz a lováról leszókö hölgyhöz sietett. Megfogta annak üdvözlésre nyújtott kis kezét, s megcsókolván homlokát, el sem eresztette azt. Így, kezét kezében tartva, elfojthatatlan megindulással szolt hozzá:

— Ösmersz-e még?! Óh mondd! Királynő vagy-e számomra, vagy az én forrón szeretett, imádot Baodiceám?

— Baodicea!

— Köszönöm, köszönöm! kiáltott fel az ifju vezér, s magához akarta szoritni a hölgy junői természetét.

— Bocsáss el — szolt Baodicea. Előbb még mondani akarok neked valamit. Én csak annak a Svetóniusznak vagyok Baodicea, aki engem szeretett s akit én szerettem, s szeretek máig is. Hazám ellenségének ellensége vagyok s királynő.

Tudtam!... tudtam!... — viszonzá a vezér — a fájdalomtól reszkető nehéz, fojtott hangon. — De bocsáss meg! Nekem őseim emléke, atyám s hazám parancsolnak, s én magam is, fájó

önálló vámterület hívei között lépett, már a mi igazunk mellett küzdötték, de azok közül is sokan, akik akkor még a kormány programját helyeselve, a külön-vámterület felett a közös vámterületnek közgazdasági szempontból is előnyt vitattak; jelenleg, a tények kérélehetetlen következményei által kapacitálva, a mi pártunkat erősítik. (E részt, az orsz. m. g. e. mint a gazdák legkompetensebb képviselőjének, a Ministeriumhoz beadott memorandumára is utalhatok.)

Ami a győri átiratot illeti: annak ellenében azért fogadtam el a Fejes István t. barátom indítványát: mert én a fenálló helyzetett rossznak, a szerződést felmondandónak tartom, (közbe vetőleg meg említem, hogy M. Gy. barátom is ezért hagyta oda a kormány partot, mint ez a fentebb idézett szavaiból látható) továbbá mert én, (mindég közgazdasági szempontot tartva szem előtt) a külön vámterületnek, a közös vámterület feletti előnyeit, határozottabban és kiemelkedő alakban hangsúlyoztatni óhajtottam; a mi feliratunkban; s végre azért, mert azt a vármegye által már régen elfoglalt álláspontjával össze egyeztetetőknek találtam, miután a mi kívánságunk, hogy ti, a kiegyezés, igazságos, méltányos és hielgítő legyen, nem teljesült.

A kérdéses ügyben, a »Nemzeti párt« álláspontja, köztudomású, hogy menyire egyezik azzal az én véleményem az a mondottakból kiderül, de e helyütt vita tárgyat nem is képezheti.

Különb, azt mondanom sem kel, hogy közgazdasági kérdésekben, a párttagok de sőt a képviselők is, politikai elvi álláspontjuk teljes integritásának fenntartásával, legjobb meggyőződésüket követhetik.

Ezekből látható, hogy Meczner Gyula t. barátom a következtetlenség vádjával, e vonatkoztaban is hibás utakon járt.

Befejezésül engedje meg M. Gy. t. barátom, hogy kimondjam, hogy gondolkozva felszólásának okai felett, azokat meg találni nem tudtam, de ez nem akadályoz abban, hogy bámulatomnak adjak kifejezést azon őszintesége felett, a mely önmaga hirdeti, azon nagyszabású politikai saltomortalekat, a melyeket aránylag rövid politikai szereplései alatt elkövetett, de ha már ennyire vitte őszintesége az önvalomásokban, hogy a vezeklés teljes legyen, miért felejtette ki, az ellenzéki-képviselő-kormány biztost is a megörökített sorozatából?

Meczner Gyula t. barátom nyílt levelének tartalma ellenkezésben áll ugyan, annak befejező soraiival; de mert az ezekben mondottakat helyeslem, azok ellen nincs semmi kifogásom.*)

Wiczmándy Ödön.

Vármegyei ügyek.

Levél a szerkesztőhöz. Kedves barátom! Vármegye-bizottsági tagok figyelmeztettek, hogy árvaszékünk elnöki állására bizonyos mozgalmak indultak meg s én semleges viselkedésemmel arra a föltevésre szolgáltatok okot, mintha a szóban lévő állásra nem is aspirálnék. — Az elnöki állás betöltve lévén, szerény nézetem szerint, ha

*) A »pro et contra« nyilatkozatokkal az eszmecséreléssel berekészítjük. Szerk.

szívvel bár, de jobbnak láttam, ha én jövök. Óh mondd, hát mondd, nem lehetne-e összeegyeztetni ezt a kettőt: szerelmünket egymásért és a hazáért?

— Hogy érted ezt?

— Megmagyarázom. Az én légióimnak száma a teidét tízszeresen felülmúlja. Embereim Germania, Gallia és Hispania legyőzői közül a legjavából valók, mi végre küzdenél tehát velem. Tudom, hogy te s néped Britannia legvitézesebb népe, de a tulerőnek végre is engedni lesztek kénytelenek. Ha meghódolsz: Icenia királynője maradsz, római fennhatóság alatt, — ha nem: királyságod, országod elvész, városaid, falvid elhagvadnak, néped és te földönfutók lesztek. Hallgas reám szép királynő! Hallgas reám Baodicea!

Baodicea e beszéd alatt egy könyccseppet törölt ki szép szeméből, de aztán szilárd hangon felelt:

— Szép vitézem, ilyen ajánlatot nem vártam Svetóniusztól, a büszke római hadvezértől, a patriciustól, a kedvestől. Azt hittem, jobbnak ismersz és becsülsz engemet és népemet. De talán magad sem hiszed azt, amire kérsz. A boldogsáért nem adom el hazámat! Aztán, ha én engednék is kérelmednek, azt hiszed engedne népem is? Oh nem! Képes lenne annak a szabadságszerető népnek minden férfja, nője inkább önkézével eldobni életét, mint eljátszani szabadságát. Iceniai férfi még nem hódolt meg a hadban önként soha. Nem vitatom, te kénytelen voltál eljönni. De nézd! Nekem is voltak őseim, volt atyám, van hazám, mennyivel inkább parancsolják nekem ezek, mint neked a teid, hogy utolsó lehelletemig védjem azt a földet, amely fölött őseim szent emléke lebeg és tiltják nekem, hogy egy új provinciát engedjek csatolni Róma rengeteg birtokaihoz. Te

Folytatás az I. sz. mellékleten.

I. Melléklet a „Zemplén“ II. számához.

metalan meg is üresednek, addig, amíg meg nem üresedik, tehát ez idő szerint mozgalmat indítani, pláne tisztársam ellen s a magam javára, ildomtalanok tartom. — Most sem azért lépek a nyilvánosság elé, hogy a magam érdekét előtérbe toljam, de több bizottsági tag és jóbarátaink felhívásának engedve és a tisztelt választókörzség tájékoztatása céljából hozom köztudomásra, hogy az elnöki állásra, ha az megüresednék, *Karsa Ferenc* h. elnök s ülnöktársam kivetelével, kinek tiszteletreméltó kora és az, hogy rangban különben is előttem áll, előzékenységre int, bármely más jelölt ellenében igenis pályázni fogok. — Ezt tölem, ki vármegyém 22 év óta szolgálom, első sorban megköveteli önértésem, de a tekintetes választókörzség is elvárhatja tőlem, hogy magamat az alkotmányos mérkőzés terén megelőzteni ne engedjem. — Légy szives e tájékoztató soraimat becses lapodba felvenni. S. A. Ujhely, 1896. márc. 14-én. Híved: *Spillenberger Barna* sk., vármegyei árvaszéki ülnök.

Gaizler József br., az ujhelyi járásnak közszeretetői szolgabírája, tb. főszolgabíró, makacs gyomorjából miatt fekvő beteg. Őszintén kívánjuk, amit erősen remélünk is, hogy a közeledő szép tavasz mielőbb visszaadja kedves barátunknak és tisztársunknak legjobb egészségét!

Állami anyakönyvvezető-helyettesek. A t. vármegye közg. bizottsága előterjesztést tett a kir. belügyi miniszternek, hogy Mihályi Endre főbíró Mádra, Kiss István főbíró Tállyára, Hankó Endre ev. ref. tanító Megyasszóra, Lefter József segédjegyző B.-Olasziba, Regézi Pál sj. Mikóháza, Janik Béla sj. Perbenyikbe, Buday Aladár sj. Bélybe, Steiner József sj. Leleszre, Ölvey Béla sj. Szentestre, Jezerszky Sándor sj. Nagy-Géresre, Lábó Sándor segédjegyző K.-Czigándra, Csizsar Kálmán segédjegyző Magyar-Izsépre, Iglói Gábor jegyzői irnok N.-Azarba, Petheő János all. e. isk. tanító Gálszécsbe, Füzesséry László j. gyakornok Bányára, Tárczy László j. gy. Butkára, Hodobay Teofil j. gy. Görögnyévre, Németh Mihály szolg. irnok Szinnára, Durcsinszky Béla sj. Papinára, Petrasovics Dénes j. irnok Ubllyára, Pothajeczky Dezső j. gy. Sztarinára, mindegyikük a házasságkötésekre való felhatalmazással, kineveztesse, — továbbá javasolta, hogy a girincsi, s.-hidvégi, bekecsi, tokaji, tarczali, b.-kereszturi, e.-bényei, e.-horvátii, o.-liszcai, legényei, b.-ujlaki, czéki, velejteji, ladmaczi, trauczonfalusi, b.-halászi, visnyói, vécei, v.-csemernyei, szedliszkel, n.-dobrai, sókúti, a.-hrabóczi, nátafalusi, rákóczi, málcjai, füzesséri, izb.-radványi, n.-kemencei, peticsei, cz.-bélai, ulicsi, kosaróczi, or.-porubai, havaji állami anyakönyvvezetőségekre helyettesi állások rendszeresítésenek, amely állások 200 forint évi tiszteletdíj mellett jegyzői irnokokkal fognának betöltetni.

Megjutalmazott vármegyei útmesterek. *Major Sándor* vm. útmester a felügyeletére bízott útszakaszoknak körültekintéssel végzett gondos felügyeletéért, — ugyszintén *Zalánfi Sándor* vm. útmester a kavics előállítás körül teljesített kiváló szorgalmáért, — végre *Pilecsky Vilmos* vm.

vitéz, tapasztalt fővezér vagy. Kis sereggel sokszor tönkre verted az ellen 10 szer oly nagy hadierőjét is. Az én népem, mint magad mondád vitéz, hazájáért meghalni tudó nép. De hiába én nő vagyok s a természet meg szokta bosszulni magát, ha ellene kihágunk. Csak egy ily vezér kellene nekik, mint te vagy. Jer hát Szeptóniusz, jőjj át hozzánk te. Állj élére népemnek. Én átadom neked királyságomat, hogy csupán hú szerető nőd legyek. Így győzni fogunk!

A férfit megvesztegette az a lelkes beszéd. Szemeiben egy pillanatra fölcillant a remény sugara. De csak egy pillanatig. A következőben már kialudott az.

— Nem tehetem Baodicia! nem tehetem! Egy seregét, hazáját cserben hagyó római fővezér! Ilyen még nem volt Róma történetében. Agg atyámat megölné a szegény. Engem számüznének, kiátkoznának. Családi sírboltunkat, őseimnek szent urnáit föltörnék, hamvaikat szélnek eresztenék. Még aztán úgy sem segíthetnek rajtad s hazádon Iccénia léte már csak órák kérdése. Ezt többé az istenek is alig ha akadályozhatnák meg.

— Értelek Szeptóniusz! Hagyjuk tehát a dolgokat, amint a fátum elrendezte. Te teljesítetted köteleződésedet, én is azt fogom tenni. De raboljunk el egy pillanatot tőle, s áldozzuk azt szerelmünknek. Csókolj meg!

A férfi e szavakra magához szorította a hölgyet. E pillanatban bámulva villant egymásba tekintetük s e tekintettel azt mondták egymásnak: »Olyan vagy, mint amilyenek hittelek, nagy s nemes. Szeretlek! Imádlak!« Aztán összeforrt ajkuk egy hosszú forró csókban. S e csók nem a szenvedély, hanem két egymástól örökre bucsúzó, egymást szerető lélek, tiszta, szűzies búcsúcsókja volt.

útmester a legnehezebb és az árvizek ostromának folytonosan kitett útszakaszok kezelésénél tanúsított fáradtságos munkájának előismerésül 50—50 fnyi jutalomban részesítették a t. vármegye közösi pénztárából.

Hivatalos hajtóvadászat. A szinnai járás területén szerfelett elszaporodott farkasok irtása céljából hivatalos hajtóvadászat lesz, melynek megtartása iránt hivatalos téren a szükséges intézkedések már megtételtek.

Hírek a nagyvilágból.

Ferenc-József királyunk őfelsége és *Viktória* angol királynő e napokban találkoztak a Rivierán, hol őfelségeik a pompás időjárást élvezik.

Goluchovszky Agenor gróf, osztrák-magyar külügyminiszter, ki e napokban Berlinben járt, *Vilmos* német császártól a vörös-sasrendet kapta.

Olaszországban az új kormány *Rudini* miniszterelnöksége alatt megalakult. A *Rudini*-minis-
teriumban *Ricotti* tábornok lett a hadügyminiszter, ki *Baratieri* tábornoknak haditörvénytörvények elé állítására iránt már intézkedett.

Afrikából, a véres abessziniai harcokról, melyen *Baratieri* tábornok gyávasága következtében 10—12,000 főnyi olasz vészelt el, 1300—1500 főnyi csapat elmentek. Az abessziniai összes veszteségét halottakban és sebesültekben 10,000 főnyire becsülik.

Menelik király Afrikában, mint hírlík, szövetkezett a dervisekkel, hogy az olaszokat végképpen kiűldözze Eretriából. Az olaszokat, ha igaz, Angolország fogja támogatni s egy sereg angol katoná már be is rontott volna déli Egyiptomba, a dervisek tartományába.

Hírek az országból.

Kosciuszkó. Az ezeréves nemzeti ünnep alkalmával Budapesten a városligetben egy új körkép lesz látható, mely a *Kosciuszkó győzelme Rak-
loviczádnál* döntő csata jelenetét szemlélteti.

Wlassics Gyula dr. vallás- és közoktatásügyi miniszter az összes hazai tanintézetek ifjúságát felszólította, hogy az ezredéves országos kiállítás alkalmával tartandó tornaversenyen mennél nagyobb számban vegyenek részt.

Az országgyűlés képviselőháza, befejezván az igazságügyi tárca költségvetésének tárgyalását, megvitatás tárgyává tette a filokszera miatt elpusztult szőlők felújításáról törvényjavaslatot.

Különlélek.

(Királyi adományok.) Őfelsége a király, kabinetirodája útján, *Legeza Irén* klenovai lelkésznek 20 fnyi, — továbbá *Kizák Péter* lomnai, *Pocsatkó József* világi és *Sztaurovsky János* priszlopi (?) gk. tanítóknak egyenkint 15—15 fnyi kegyes adományt küldött.

— Ma forró szív, holnap hideg kard, sóhajtott föl a hölgy, mintha lelke a jövőbe repült volna, midőn végre Szeptóniusz elbocsátá. Oh, hogy ennek így kell lenni. De már most az istenek veled Szeptóniusz! Népem már vár reám. A viszontlátásig a csataterén!

Ezre! lovára pattant s elvágtatott. A férfi még nézett egy ideig a kedves jelenség után. Egy könyvecskét törölt ki szeméből, aztán ő is táborába tért.

(Vége köv.)

Sallay Gyula.

Fővárosi hét.

Budapest, márc. 14.

(Milléniomi csodabogarak.)

A magyar nemzet ezeréves fennállását készül megünnepelni. Az előkészületek folynak széles e hazában: készülődik a magyar ipar, a kereskedelem, a művészet és főképp készülődik a jó vidék, aki már mostanában takarítgatja a filléreket, hogy a nagy országos sokadalomban csak a csecsszópók és a betegek maradjanak otthon, a többi mind felzónázik ide a fővárosba, hogy részét kivegye a nagy örömnépből, hogy aztán az unokáknak mindegyikünk elmesélhesse: én is ott voltam, mikor az egyezer esztendő nemzet ünnepelt.

Felénk tekint a külföld is, irigy tekintettel az ellen, előlegezett érdeklődéssel a jó barát. Ismeretes, hogy milyen fogalommal vannak mirólunk a külföldön. Az angol sokkingot mond és barnak tart. A francia csak a »Pousta« és annak romantikája iránt érdeklődik, a német csak »Gollasch«-t ismer belőlünk, míg a szomszéd, a sógor szerint »kanaszen, betjaren és jogaszen« vagyunk.

(Kinevezések.) A kassai kir. tábla elnöke *Tóth Dezső* végzett jogászt, az ujhelyi törvénytörvényekhez díjtalan joggyakorlóvá nevezte ki. — A m. kir. pénzügyminiszter *Tóth Károly* helybeli pénzügyi fogalmazót segédtitkárrá nevezte ki.

(Róm. kat. főgondnokválasztás.) Az ujhelyi róm. kat. egyháztanács *Pótlányi Gyula*, hűtlen sáfarkodás után elpárolgott hitközségi főgondnok helyét ma egyhete töltötte be. A közbizalom *Csuka Ódon* ügyvéd személye felé irányult, mert *egyhangulag* őt választották meg, az egyház főgondnokává.

(Március 15.) A nagy nap évfordulóját, mint már jeleztük, az olvasókör ma este hat órakor, a városi színházban fogja megünnepelni s arra a polgárságot meghívta. Az ünnepen *Mattersny Imre*, ág. lelkész alkalmi beszédet, *Fanka Károly*, ev. ref. segédlelkész, ifju poéta munkatársunk, kitől lapunk mai tárcájában is olvasható alkalmi szép hazafias költemény, szavaltat mond s a gyártelepi dalos-egyesület hazafias dalokat ad elő. — Ezután, ugyancsak a színházban népesnek ígérkező társas vacsora lesz. — Értesülésünk szerint a mai napon a főgimnázium ifjusága is rendez hazafias emlékünnepet.

(Esztergomiak Ujhelyben.) Az elmúlt héten *Esztergom* szabad királyi város tanácsának öt tagú küldöttsége, ugymint *Frey Ferenc* dr. országos képviselő s *Földváry István* dr. v. főügyész, *Horn Károly* dr., *Niedermann János* városi tanácsbéli tagok és *Tiefenthal Gyula* városi főmérnök idözött Ujhelyben a villamos-világítás tanulmányozása céljából, melyet városukban szintén létesíteni szándékoznak. Mint halljuk, nemcsak a világitás-céljára és megfelelő berendezése nyerte meg tetszésüket és meglegedésüket, hanem a város tisztasága, az utcák jó kövezete és a betongyalogjárók, valamint a szépen berendezett városháza s általában városunk fejlődése szintén meglepte őket, a mint ennek több ízben kifejezést is adtak. A küldöttség innen *M.-Szigetre*, — onnan pedig *Szatmárra* utazott.

(Esküvők.) *Csapó Lajos*, a központi takarékpénztár pénztárosa, f. hó 17-én tartja egybekelését *Diósszeghy Vilma* kisasszonnyal, néh. *Diósszeghy* János kir. tanácsos és takarékpénztári igazgató özvegyének kedves és szép leányával. — Ugyanezen a napon fogad hűséget *Strauss Dezső Bajáról* *Nagy Olga* kisasszonynak, *Nagy Ármin* dr. népbanki igazgató kedves, szép leányának. Mind a két ifju párnak szerencsét és boldogságot kívánunk!

(Jubileom.) Az ujhelyi izr. *Chevre Kadischa* magyarul »szent egyesület«, abból az alkalomból, hogy *Schön Vilmos* dr. az egyesület ispotályában ötven év óta díjtalanul teljesíti az orvosi tiszteletet, ma este jubileomi diszgyűlést tart és utána bankettet rendez az ünnepelt tiszteletére.

(Bucsuést.) *Tóth István* volt tokaji aljárásbíró, Kalocsára kinevezett kir. alügyész távozása alkalomból, tokaji barátai és tisztelői tegnap este bucsuést rendeztek s úgy váltak el attól a férfiutól, aki egyinőségét előttük oly kedvelt és népszerűvé tette.

(Tudomány.) Mindig igaz örömkökre szolgál, ha vármegyénk egy-egy szülöttjének egyéni kiváló-

Ilyenek az általános vélemények, tisztelet a kivételeknek. Most volna itt a nagy, a szép és kiváló alkalom bebizonyítani, hogy minékünk nemcsak »gollasch«-unk és »tzigán«-unk van, hanem birtokában vagyunk mi is mindazon kulturális tényezőknél, amik a Nyugatot »a művelt« jelzővel felruházták. Itt volna az alkalom, fényesen bebizonyítani, hogy mire képes egy maroknyi nép, ezer éves fennállás után és ha ezen ezer év történelmének lapjairól annyi jalkiállítás hangzik is, mi enned dacára emelt fővel nézünk a második ezred elé. Tehát itt az alkalom és mi be is bizonyítjuk életrealitásunkat. Fényesen. Egy kis szemelvényt állítok itt össze a magyarság ünnepeinek programpontjaiból.

A magyar művészetet bemutatjuk a külföldnek ugynevezett panorámás bódékban. Megfestették *Kosciuszkó Tádé* lengyel szabadsághős viselt dolgait — körkép alakjában. A körkép-genre minálunk rohamosan hódít tért, mióta *Fessty Árpád* körképe financialiter oly jól beüttött. De kérem disztigálni kell ám körképet a körképtől. *Mikor Fessty Árpád* elhatározta a *Magyarok bejövételé*-nek megfestését a világért sem hiszem, hogy részvénytársaságot forgatótt volna az eszében, hanem igenis megcsinált egy oly nemzeti markánsan magyar dolgot, ami födisze a milléniomnak. De menjünk tovább. Ez a *Kosciuszkó* ur ugyan rokonszenves egyénisége a világtörténelemnek, meg az is igaz, hogy a magyar mindig szerette a lengyelt, de hát kérem mi köze van *Kosciuszkó* Tádénak a magyarok ezer éves ünnepehez? Megfesti továbbá ugyencsak panorámá alakjában *Dante* Póklát a budapesti színházak díszletfestője. Ez sokat magyaráz. *Dante* Oighieri »Pókla« világirodalmi műremek, de abszolúte semmi köze nincs, sem vonatkozása a milléniomi

ságáról újsághozhatunk egyet-mást. Így vagyunk most is, mikor *Mitrovics* Gyula dr.-ról, a sáros-pataki főiskola egyik ifjú tanáráról írhatjuk, hogy „*Rinius* és a görög képirás” c. nagyobb tanulmányát, melyből *Hegedűs* István a budapesti filológiai társaság minapi ülésén részleteket olvasott fel, a filologusok tetszéssel fogadták. — T. munkatársunknak, az ifjú tudós tanárnak a legújabb sikeréhez gratulálunk!

(Csaló.) Az Ujhelyi vasuti állomáson rajta csiptek egy izraelita kinézésű fiatal embert, a mint polyák parasztnak onnaga gyártotta és egy krajcáros bélyeggel ellátott cédulákat árulgatott, mondván, hogy azzal, mint utlevéllel legcélszerűbb akadály nélkül juthatni Amerikába. Amde, mint említettük, tetten érték és a rendőrséghez kísérték, ahol Berkovics Izidor nyiregyházi ruhakereskedőnek vallotta magát. Ezzel azonban hazudott, mert a nyiregyházi rendőrség értesítése szerint valódi neve Weiszberger Izidor, foglalkozására pedig rovott előéletű család.

(Körözés.) A kir. törvényszék vizsgálóbírája, *Pólyai* Gyula volt arvaszéki úlnöknek, följelentett visszaélései miatt a letartóztatást, illetőleg a körözést, mert ismeretlen helyre szokott, elrendelte.

(Szerencse kegyeltjei.) A második osztály-sorsjáték főnyereményének sorsjegyét (tizredészekre felosztva) *Lóv* Mihály lottóelárusító adta el itt Ujhelyben egyeseknek. Ezek közül az egyik szerencsés vevő *Schlesinger* kereskedősegéd *Róth* József kereskedőnél S.-A.-Ujhelyben, aki $\frac{1}{10}$ rész sorsjegyével kerek 3000 = háromezer forintot, azaz 6000 koronát nyert. Hogy őrajta kívül még kik a szerencse kegyeltjei: lapunk nyomtatásáig nem jutott tudomásunkra.

(Ujraoltás.) A hatóságilag kötelezett himlő-ujraoltást városunk összes iskoláiban ma végzik be a hatósági orvosok és pedig az iparostanulók újra oltásával.

(Tűz.) Ma egy hete éjjel két óra tájban a m. kir. államvasutak s.-a.-ujhelyi főmühelyének javító osztályában, ki nem puhatható okból, egy a telepnek északnyugati részén fából épült anyagraktárában tűz támadt, melytől a könnyen éghető olaj és gypattal telt bódé mihamar leégett, sőt a szomszédos kocsijavító-műhelyhez ragasztott deszkabódé is égni kezdett már, azonban a tűzoltóknak itt sikerült a tüzet elfojtani. Altalában dicsérrel kell megemlékeznünk a tűzoltók működéséről, mert a veszedelem színhelyén korán és nagy számban jelentek meg és a teljes szelcsend mellett sikeres működésüknek köszönhető, hogy a gyártelepen nagyobb baj nem történt, a kar azonban így is 1600 ft körül van.

(Búcsúlakoma.) Sztrópokról írják nekünk: Nádás Árpád itteni kir. járásbírónak Gálszécsre történt áthelyezése alkalmából, Sztrópó község intelligenciája kivétel nélkül, sőt a vidékről is többen f. hó 7-én, a »Stock« nagytermében búcsúlakomát rendezett. Csak az képzelheti el, aki nevezett kir. járásbírónak kiváló egyéniségét különösen pedig lekötelező, barátságos modorát ösméri, hogy mily lehangoltság vett erőt rajtuk és csak is az a tudat engesztelheti némileg az ő barátait és ösmerőseit, hogy Gálszécsre történt áthelye-

ünnepegre. Én egyáltalában, kivéve a *Feszty* körképét, egy ilyen panorámával sem rokonszenvezem, mert ez a körképes festészet csak igen nagy nagyítással tartható művészetnek, de ha már erővel körképezni akarnak, nézzenek csak körül ide-haza, nincs itt elég szép körképnek való tárgy? Itt van *Toldi* története, itt van »Az ember tragédiája«, vagy akár Petőfi »János vitéz« e. Mit akarnak Dantéval, Koszciuszkóval? Igazán, nagyon országos vásár jellege lesz ennek a mi diszünnepegünknek.

Amint nyáron az örült reklám nagy sereg embert csodított Bécsbe a »Velence Bécsben« című imitációs komédia bámulására, egynémelyeknek ez nagy szegyet ütött a fejükbe és gondolták, ha van Bécsnek Velencéje, miért ne lehessen Budapestnek Konstantinápolya? Természetesen, itt a kinálkozó alkalom, a millénium. Ez a milléniumi ünnepség hasonlítható valami szép márványszoborhoz, amelyet tele aggathatnak mindenféle furcsaságokkal, hogy végtére is úgy mutasson, mint egy maskara. Tehát lesz »Konstantinápolyunk a Lágymányoson« az ezredéves ünnepen. Erre már azt hiszem még Kraxelhuber Tóbiás is rámondaná ismeretes kádenciáját.

Kevés a terem arra, hogy elsoroljam ezeket a milléniumi csodákat, még csak megemlítem, hogy terveznek spanyol bika viadalokat (persze, valami *Anjou*, vagy *Mátyás* korabeli nemesi tornajáték senkinek sem jut eszébe), azonkívül »ballon captif«-eket és még sok-sok csodát, amelyek a magyar ünnepség fényét és díszét hivatják emelni.

Ezekből aztán megismerhet bennünket a külföld. Volna egy pár magyar dolog is, amiből igazán megismerhetne Európa egészünkben, például: a *Vágó* féle díszmenet, de hát erre, a magasabb körök szerint, egyáltalában semmi szükség nincs.

zése az ő akaratából történt s így abban meg kell nyugodnunk. A disztrakoma megkezdése előtt, küldöttség kérte fel a kir. járásbíró, hogy a tiszteleltre rendezett disztrakomán megjelenni sziveskedjék. Mikor kedves nevével jöve a terembe lépett a »Rakóczy-induló« hangjai mellett a teremben egybegyűltek harsány szóval éljen köszöntötték, mire előlépett *Bárca* Benedek a járás közszeretett főszolgabírája, ki az ünnepeket a jóbarátok és a jóösmerősök részéről ékes és hatásos beszéddel üdvözölte, biztosítván a népszerű kir. járásbíró továbbra is mindnyájuk szeretetéről és kérvén, hogy az önzetlen barátságot tartsa meg részünkre továbbra is. Ezek után *Kail* Béla kir. járásbíró-sági aljegyző a hivatalnokai kar nevében mondott szép búcsúbeszédet. — *Zaborovszky* Kornél kelcsei korjegyző pedig a járás nevében vett búcsút mély meghatottsággal. — *Nádás* királyi járásbíró közt köszöntö meg a részéről nem várt és reánézve örökre emlékeztes kitüntetés, kérvén barátait s jóösmerőseit, hogy őt szives emlékülben mindéig tartsák meg. — Vacsora után, a Varannóról átrándult népczenészek alig kielégítő játéka dacára kedélyes táncmulatság következett. Az igen jól sikerült mulatság reggelig tartott. — Adjon az ég minden járásnak oly igazságos bírót, mint aminő volt nekünk *Nádás* Árpád, aki magának itt maradandó népszerűséget szerzett.

(Sorozat.) Figyelmeztetjük azokat, akiket érdekel, hogy a fősorozat Ujhelyben holnap veszi kezdetét.

(Jótekonycélu előadás.) N.-Mihályból írja levezelőnk: Tombolával egybekötött jótekonycélu előadás volt f. hó 7-én városunkban. A mulatságnak fényét és koronáját a *Dombay*-pár művészi játéka képezte, mely alkalommal a szerzetremítő pár két vigjátékkal, (»Nögyülölő« és »Kolostorból«) vett búcsút a nagymihályi hálás közönségtől. *Dombayék* magas színvonalon álló játékaikkal nem csak kellemes estéket szereztek N.-Mihály közönségének, de el nem muló nyomát is hagyták a jótekonycélu nemes gyakorlásának, minek rendkívül sikerült voltát a mulatság főszervezőjének *Glück* Samu dr.-nének köszönjük, aki nem kímélt sem időt, sem fáradságot, hogy a nyújtandó élvezet mellett mentől több árvának és szegénynek a nyomorát enyhítse. Azonban elősmerésre méltó tevékenységet fejtettek ki a jótekonycélu-est létrehozásánál *Brügler* Janka, *Brügler* Régi, *Friedmann* Boriska, *Kosniczky* Margit, *Oroszy* Gizi és *Szladék* Mariska kisasszonyok, nemkülönben *Vas* József és *Leuchtman* Lajos. — Fáradozásuk busásan gyümölcsözött, mert 216 = kétszáztizenthat ft, lett a tiszta jövedelem. — Köszönet mindnyájuknak; de köszönet a jószívű felülfizetőknek is!

(Rendőri hírek.) Véres verekedés. Ma egy hete a reggeli órákban Buda Béni vasuti éjjeli őr, a »Zónához« címzett korcsmában szóváltásba, majd verekedésbe keveredett *Tóth* András nevű kocsisal, aminek aztán az lett a következménye, hogy *Tóthot* kidobták. *Tóth* ezért boszut forralt és Budára lement s amikor hazafelé ment, a régi zsidó temető mellett nehéz ólmos botjával rá támadt s a lábáról leverte, úgy hogy haza kellett vinni. *Tóthot* a rendőrség elfogta. — *Lopások.* A minap éjjel *Schatzné*, *Kővágó*-utcai mézszárszékből ismeretlen tettes egy fél borjút ellopt; ugyanekkor V. A. a város déli végén ujonnan épült háza alatti pincéből nagyobb mennyiségű zöldséget loptak el.

(Gyógyszertár-áthelyezés.) *Kincsesy* Péter s.-a.-ujhelyi gyógyszerész »Udvözítőhöz« címzett jöhrü gyógyszertárát — a főtéren épült saját szép házába helyezte át.

(Lószemle.) Folyó hó 18-án Ujhelyben katonai lószemle fog tartatni.

(Lólopás.) B.-Szerdahelyen két évvel ezelőtt 5 db. lovat vittek el a lókotók s azokat fél évi keresés sok fáradság s költségek után a károsultak N.-Dobronyban találták meg, de ugyszólván már csak a csontvázat s a bőrt, mert erdei nagy fákat szállítottak a lopott lovakon. A tolvajok szabadlabon vannak, sőt nekik áll feljebb, mert keresetet indítottak a károsult tulajdonosok ellen. Most, f. hó 8-án, este 11 órakor B.-Szerdahely községben ismét vizitelték, honnan-honnan nem oda vetődött lókotók és minden feltűnés nélkül elhajtották *Helmecki* Mihály és *Kovács* Pal jó csikós lovait. A most említett kárvalottak okulva a két év előtti eseten — erős zárakkal látták el ugyan istállóikat, de a tolvaj-furfang kifogott minden elővigyazaton. A szólóskai vámos állítása szerint a hidvámat is kifizette a delikvens *ő* loért, tehát lóháton járt B.-Szerdahelyen szerencsét próbálni. A kárvalott szerdahelyiek és atyafiságuk a szélrózsa minden irányában puhatholoztak már eltüntetett lovaik után, de eddig eredménytelenül.

(Eljegyzés.) *Menyhárd* Károly gazdatiszt, *Puszta-Paládcson*, jegyet váltott *Dubán* Lipót uradalmi kasznár, városi képviselőtestületi tag, bájos s kedves leányával, *Margit* kisasszonnyal *Szerencsen*.

(Táncmulatság O.-Liszán.) Elkészve adhatunk hirt arról a fényesen sikerült táncmulatság-

ról, melyet O.-Liszka arany-ifjusága az ottan felállítandó kisdédóvá javára még febr. 29-én tartott. — Jelen voltak: *Asszonyok*: *Abaházné*, *Ághné*, *Adriányiné*, *Buzáné*, *Csinkné*, *Csorbané*, *Demjenné*, *Gagyné*, *Góghné*, *Kerekesné*, *Kolozsyné*, *Lahnerne*, *Nikházné*, *Pókayné*, *Pozsgayné*, *Sóváryné*, *Stražsákné* és *Szabóné* öngagságáék. — *Ledányok*: *Abaházy-nővérek*, *Adriányi* Olga, *Buza-nővérek*, *Csink* Aranka, *Csorba* Mariska, *Demján* Gizella, *Gagyi* Mariska, *Gógh* Gizella, *Kerekes-nővérek*, *Nikházy* Zsuzsika, *Pozsgay* Aranka, *Sóváry* Ilonka (Gödöllő), *Szabó* Emma. — Mondanunk sem kell, hogy a messze földről összejött vendégek nagyon is korainak tartották a napfeljöttét.

(Betörés.) *Israel* Ignác *séphalmi* lakos korcsmáros házába f. hó 10-ről 11-ére menő éjjel, ismeretlen tettes az épület hátulsó falán ütött részen behatolt és onnan egy szekrényből egy pár gyémánt fülbevalót, két arany gyűrűt, 20 forint körüli ezüst- és aprópénzt, trafik-dohányt és turót ellopt és azzal észrevétlenül megugrott. A tettest a csendőrség eddig eredménytelenül nyomozza.

(Lakodalom az égő házbán.) *Ladmócs* írják nekünk: F. hó 9-én tartotta menyegzőjét ifj. *Szegedi* Pál, községünknek egyik legcsinosabb ifja, *Rezes* András vilyi tanítónak szép és kedves leányával, *Erssikével*. Amint azonban a Vilyből megérkezett nászszereg vacsorához ült, a náddal fódott tetőzet égni kezdett fejük felett. Egy fiúcska vette észre és csapott lármát, hogy a tetőzet alja lángra lobbant. Kétségbeesetten vetette magát a lakodalmas nép a már lángoló tetőzetre s az égő nádkéveket letépve a tüzet még idejekorán elfojtotta. Hogy ez alkalommal gyújtogatással állunk szemben, bizonyítja az, hogy az oltás alkalmával megtalálták a tüzes csóvát, amit valami gazember dugott a nád közé.

A tavasz közeledtével mindenki siet megszabadulni a téli hónapok hátrahagyott nehézségétől s az első teendő képezi minden háznál, hogy az ablakok megtisztíttassanak, s hogy a szoba padlójának új szint adjanak, egyezőval a háziaszony rendet csinál. A fő természetesen a padlónak újra való befestése s erre vonatkozólag ajánljuk olvasóinknak lapunk mai számában található »Linoleum« hirdetést. Ez a Linoleum-Email padlómas a legelőkeltebb ami eddig létezik s rögtön szárad. Azonkívül még azzal a tulajdonsággal is bír, hogy vakító fényt kölcsönöz a padlónak, ami aztán nem egyhamar enyészik el. Nagyobb szállóban csakis azt használják s miután több ilyen gyártmány van forgalomban figyelmeztetjük a közönséget a védjegyre: a vas lovagra.

Irodalom.

Milléniomi történet. *Marozali* Henrik egyetemi tanárnak az »*Árpádok kora*« című nagyszabású monográfiája mely az »*Athenaeum*« r. társulat kiadásában megjelenő, »A magyar nemzet története« című tizkötetes nagy munkának (milléniomi kiadás) második kötetét képezi, immár befejezéshez közelg. A most megjelent 60. és 61. számú füzetek az Árpádok kihalásáról, az utolsó Árpádokról szólnak. Erre a nagyjelentőségű korrá, a magyar nemzeti dinasztia kihalásának kora vonatkozólag, eddig még jóformán ismeretlen, igen számos és igen becses történeti adatot gyűjtött össze *Marozali* Henrik. A szöveg tömördek szövegképpel van illusztrálva. A díszes füzetek ára 30 krajcár. Elfizetése negyedévre (12 füzet) 3 ft 60 kr. Félévre (24 füzet) 7 ft 20 kr. Kapható minden hazai könyvkereskedésben. Az előfizetők minden szombat egy-egy füzetet kapnak.

Knopfmacher, elbeszélés egy kötetben. írta *Herman Ottó*né. Az Egyetemes Regénytár legújabb kötete új tehetséget mutat be e nagyon elterjedt vállalat olvasóinak, még pedig olyant, amely a javából való. *Herman Ottó*né élesen látó írói egyéniség, aki igaz és az élet törvényeinek megfelelő alakokkal népesíti be elbeszélését. A mese kerete pompásan van megcsinálva, a cselekmény érdekes a stílus erőteljes és a nyelv magyaros. Az egész elbeszélés különben pompásan sikerült szatira a mi társadalmi viszonyainkra, habár a szerző még a látszatát is kerüli annak, mintha szatirizálna. A könyv, melyben a fő elbeszélésen kívül még néhány rövidebb, de igazán érdekes elbeszélés van fűzve megjelent *Singer* és *Wolfner* kiadásában és ára csinos kötésben csak 50 krajcár. Tehát a mellett, hogy érdekes és jó, még olcsó olvasmány is.

Graza György nagyszabású illusztrált ily c. művéből: »Az 1848/49-iki Magyar szabadságharc története« az 54-ik füzet jelent meg szokott díszes kiállításban rendkívül gazdag és érdekesnél-érdekesebb illusztrációkkal. Azonfelül van a füzetben az 1848/49-iki szabadságharc haditérképből egy terjedelmes rész — E monumentális műre, mely a *Lampel* Róbert (Wodianer. F. és Fiai) budapesti cég kiadásában jelenik meg, előfizethetni: egy évnegyedre (6 füzetre) 1 ft 80 krral. — Félévre (12 füzetre) 3 ft 60 krral. — Egész évre (24 füzetre) 7 ft 20 krral. Egy-egy füzet ára díszes borítékban 30 kr.

A Magyar nemzet története. (szerkesztette dr. Szalay József, átdolgozza dr. Baróti Lajos) nagy, 4-rétű nemzeti munka most meg jelent 33-ik füzetében, folytatólag a *Jagellók*-kora van leírva fölötté érdekes világosságban. — Ami a füzet illusztrációit illeti, valóban meglepő azok szemlélése akár a művészi kivitel, akár gazdag számukat tekintjük. A füzetet egy gyönyörű külön kép nyitja meg: *Zách* Feljácán, *Madarász* Viktor festménye. Ezt követik a szövegbe nyomott illusztrációk: II. Lajos király arcképe és aláírása. (Az arckép a bécsi cs. és kir. udv. muzeum egyik egykorú kodexéből.) — II. Lajos király aranypénze. — V. Károly császár (Beham Bertalan metszetről). — Ferdinand és Anna emlékére. A nemzeti muzeum régiségtárbán őrzött éremről. — II. Szolimán szultán. Az orsz. képtárban őrzött egykorú metszetről. — Belgrád ostroma 1521-ben. Törökök fogoly magyarokat hajtanak magok előtt. A nemzeti muzeum könyvtárból. — *Mária* királyné és II. Lajos király arcképe. *Dürer* Albrecht metszete az orsz. képtárból. — X. Leó pápa. (*Raffael* Sándor festménye a főrecci Pitti-palotában.) — Bucsuval való üzérékezés. *Holbein* J. fametszetről. — *Luther* Márton, mint Ágoston-rendi szerzetes. *Kranch* Lukács 1521-ben készített metszetenek másolatáról. — *Brandenburgi* György egykorú festményéről. — *Zwingli* Ulrik, *Asper* János festménye, Zürich város könyvtárból. — *Kálvin* János. Egykorú metszetről. — Egyes füzetek ára díszes borítékban 30 kr. Elfizetése a kiadóhoz *Lampel* R. Wodianer F. és fiai (Budapest, Andrassy-út 21.) intézendők.

(Tolnai Lajos regényei szerb nyelven.) A »Képes Családi lapok« egyik szerkesztőjétől *Tolnai* Lajos dr.-tól mostanában egyre-másra fordítják regényeit, novelláit, német, szerb és orosz nyelvre. Közélebb *Jankovich* Döme dunaszekcsi görögkeleti plébános egy költőleg meleg hangu

Folytatás a II-ik mellékletben.

levélben kérte Tolnai Lajostól, hogy „A rongyos” című regényét engedje általa szerb nyelvre átültetni, mit a jeles író készségesen át is engedett. Tolnai Lajos „Képes Családi Lapok” hasábjain egyre-másra jelennek meg regények és memoárok. Mely utóbbi közt a „Sötét világ” című regény az, mint a nagy olvasóközönség körében általános elismerésre talált. A valóban kiváló író most a „Képes Családi Lapok”-ban egy hézagpótló mű közlése vette kezdetét. A mű címe: **»A magyar nemzet ezredéves költészetek»**. Ebben, mint tisztán tükörben látni fogjuk milyen haladást tett igazi magyar költészetünk és kik voltak annak uttóéri ezer éven át. A „Képes Családi Lapok” minden időben elfogadja az előfizetésre való megrendelést és az első számtól kezdve is szívesen küldi mindenkinek. Budapest, Vadász-utca 14. szám, saját házában.

Iskolai színjáték a milléniumra. Országos ezredéves ünnepet ünnekel az iskolák is. Eötvös Károly Lajos hajdu-vármegyei kir. tanfelügyelő, évek előtt javaslatba hozta már ezt és a milléniumnak esztendőként állandó ünnepelését. E célra számos eljárás mód közt sok iskola és tantestület kísérlettelével legalkalmasabbnak bizonyult az ezer éves mult megjelölésére: párbeszéd, színjátékszerű előadása történelmünk korszakalkotó eseményeinek, — mintegy életre varázslása nemzetünk nagy alakjainak. Ilyen a Méhner Vilmos kiadásában (Budapest, Egyetem u. 4.) megjelenő és tíz krajcárért kapható Eötvös K. L. „A honfoglalás ezer év előtt és ezer év múltán” című dialog is, melyből mutatoul közöljük a következő részletet a táltos jósolatából:

Századra jó század,
Virul a te házad,
Mégalmodott dicsőséged,
Mint a folyam ágya mélyed —
Mind nagyobbra támad.

Mint az erdő tölgye:
Száznyolc családtörzse
A magyarnak úgy terjed el,
Gyökerekkkel, terebélyyel,
Százszor százal többre.

A meghódolt népek
Szövetségre lépnek,
Szabadságunk közös leszen,
Szent hit terjed völgyön-hegyen,
Vallása száz népnek.

Sáska-had emészt
A magyar vetését:
Ázsiai ellensége
Rontja-irtja, mégis végre
Győzelmünk tenyész itt.

Vihardulás alatt
Fiágad megszakad:
Leányágon lombosodnak
Érdemei családoknak,
A nemzet nagy, szabad.

Kicsiny lett az ország, —
Határit megtoldják:
Lábát három tenger mossa,
Turul fölött Alpok sassa
Sem győz vijjó tornát.

Ázsiai vérünk
Ront reánk, már végünk, — —
A magyarok istenének
Pajzsa alatt újra éled
Késő nemzetségünk.

Kit le nem győz ellen,
Tör majd maga ellen.
Magyar népem, ősi vétked
Hogy magadrol le nem tépted!
Elpusztulsz így — — Nem, nem:

Összetartás, béke,
Munka verejtéke
Nagyra nevel, magyar nemzet:
Évezredre jó új ezred, — —
Örök a te élted!

A Magyar Mese- és Mondavilágból. Benedek Eleknek, a kitűnő mesemondónak öt nagy kötetre tervezett könyvéből a Magyar mese- és Mondavilágból megjelent a negyedik kötet s így bizvást várható, hogy az ezer év ünnepén kezünk közt lesz az öt kötet, mely ezer év mese- és mondaköltését foglalja magában. A negyedik kötettel egyidőben jelent meg a 40-ik füzet, melyben befejeződik a 4-ik és kezdődik az ötödik kötet. A negyedik kötet 80-nál több mesét és mondát tartalmaz s száznál több illusztrációval Széchy Gyulától. Ugy a nyelv tisztá szép magyarsága, mint a mesemondás dolgában Benedek valószínű virtuóz, s a meséket, úgy amint ő megírja, öreg és ifjú nagy lelki gyönyörűséggel és haszonnal olvashatja. A most megjelent negyedik kötetnek is, mint az első háromnak, 3 ft az ára, díszes kötésben, de füzetben is kapható (egy füzet ára 25 kr.) a kiadó Athenaeumnál s minden könyvkereskedésben.

A Zemplén Magyarországa március 1-iei V-dik füzet a következő érdekes dolgokat tartalmazza: I. Viszlai Ernő „Borus az ég,” II. Fekete István „Teli van az igali rét virággal” két szép magyar dal. I. Lorens R. „Menotti Chansonetten quadrille”-jét ügyes összeállítás a most legújabb s folyton énekelte orfeum-kuplékkal. IV. Székely Ilona „Esti rózsák” című mely érzelemtől duzzadó, magyar műdalát. A Zemplén Magyarországa negyedik kötetben 10—10 zenedallal, összesen 60 oldal legjobban megválasztott zongora zenével jelenik meg s negyedik folyamára előfizethető a „Zemplén Magyarországa” kiadóhivatalában. Bpest, Csengery-utca 62. sz. Mutatványszámokat bárkinek küldenek.

Egyesületi élet.

Közygyűlés. A Zemplén-vármegyei kaszinó ma délután közgyűlést tart.

A zemplén-vármegyei gazdasági egyesület a f. év március hó 21-én d. e. 10 órakor tartja S.-A.-Ujhelyben, a vármegyei háza kistermében évi rendes közgyűlést a következő tárgysorozattal: 1) jelentés az 1895. évről; 2) számadások bemutatása, megvizsgálása és a felmentvény megadása; 3) esetleges indítványok. Ezen közgyűlésre az egyesület t. tagjait tisztelettel meghívja. S.-A.-Ujhelyben, 1896. évi március 1-én **Az egyesület elnöksége.**

As országos díjnyújtó egyesület-be, mint értesülünk, egy királyi hivatalok, valamint a közgazdasági köréből mind többen lépnek be a szolgáltatásban levő díjnyújtó közül. E jelenség valóban örömről szolgál, mert az egyesülés következtében remélhető, hogy a szegény sorsu díjnyújtók, a társadalomnak e valóban mostoha gyermekei, önmagukon segítenek! Kívánatos azonban, hogy maga a társadalom is pártfogásba vennie e törekvést s az egyesület céljait anyagiakkal való hozzájárulásban elősegítene. A cél bizony megszentelné a legkisebb adományokat is, melyek arra szólnak, hogy az özvegyeket, árvákat, és munkára tehetetlenekké vált díjnyújtókat istápolják! Esdve kérjük a nemessziv emberbarátokat, hogy könyörületesen pénzdományaikkal minket kitűző célnél elérésében támogatni méltóztassanak. Budapest, 1896. márc. hóban. **Az országos díjnyújtó egyesület elnöksége.**

A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

S.-A.-Ujhely város intézőköreinek b. figyelmébe!

Tagadhatlan tény, hogy figyelemmel kísérve városunk külső rohamos fejlődését, csinosodását és tisztaságát, meg nem vonhatja senki az intézőkörök elismerését; de épp úgy nem kerülheti ki senki figyelmét a város néptelensége és valahányszor egy dicséret a város szépsége fölött elhangzik az idegen ajkáról, mindannyiszor egy keserű gunyosoly ül a helyi iparos vagy kereskedő ajkára, mert mit ér ez a külső csin, mely olyan mint a mellbeteg arcán a pir, ha belső szervezete végzetes betegségben szenved.

Ilyen beteg a mi városunk is. A vidéki forgalom itt kihalóban van. Hires volt hetivásárainknak a nyoma is elveszett. Különösen pedig a terménypiac üres s mindezeknek igen egyszerű magyarázata. Életpiacunk a hozzáférhetés ellen minden oldalról erős bástyákkal van körülvéve. Utcaszerűnk nyugodtak lehetnek. A terménypiacon hetivásár után dolguk nem akad. Erről gondoskodtak a városunk szomszédságában fekvő vasuti állomásokon u. m. Szomotoron, Sárospatakon, és L.-Mihályiban felállított terményraktárak tulajdonosai.

Tudom ugyan, hogy e raktárak felállításához a városi hatóság hozzájárulása nem kívántatott; de ennek volt volna kötelessége, hogy a környékök gomba módra felszaporodott raktárak engedélyezése ellen, illő helyen s annak idejében, minden befolyását latba vesse, nehogy a város legélénkebb forgalmi cikke innen elvonassék. Ez a közbelépés a vidékiek érdekeit sem sértette volna, mert az ujhelyi életpiacot mégis csak magasabb árt kaphatna az eladó árujáért, mint kap a reá bizton számító kereskedőtől a vasuti állomásoknál, hacsak ez ellen okul fel nem hozható, hogy a városba jövetelt a mindenféle vámok szerfölött költségessé teszik. De kérdem, ki a hibás, hogy úgy bent mint kint oly magas vámok vannak alkalmazásban? Maga a városi hatóság. Minden város hatósága azon iparkodik, hogy piacát az idegen forgalom előtt minél előnyösebben megnyithassa, mert az köztudomású dolog, hogy idegen forgalom nélkül a helyi kereskedelem és ipar jöletnek nem örvendhet.

Ámde a mi városunk hatósága, nehogy a város és helyi piac bérő folyton városunk kihalt forgalmára hivatkozva újabb engedményeket kérjen, gondolt egyet és segített neki tenni a város érdekeit szíven viselő képviselőtestület is és **Kassa kir. városi piaci helypénztarifája után ugyanilyet fogadott el S.-A.-Ujhely nagyközség részére is és ezt, be sem várva a felsőbb jóváhagyást, f. évi január hó 1-én nagy bölcselettel is léptette, mely intézkedésével aztán végkép elriasztott innen minden idegent. Miért? Azért: mert míg eddig pl. egy zajdás, gyalogos asszony 3 kr. helypénzt fizetett, bármennyit és bár hányfélt hozott eladásra, addig most minden cikke után külön-külön tartozik 1—2 kr. helypénzt fizetni, úgy hogy ha pl. hoz egy db. vaját, 4 db. tojást és 1 csirkét, melyekért összesen 50—60 krt árul, most 4—6 krt fizet, minek az a következtetése, hogy inkább N.-Mihályba, Tokajba, vagy bárhová megy, csak Ujhelybe nem jön. Ezt aztán megint a drága piac folytat a szegény lakosság zsebe sínyli meg. Hogy azután a vidéki forgalomra utalt kereskedő és iparos annál hamarabb mondhasson le a reményről, hogy magát és családját minden szerényesége dacára se tarthassa fenn: az előbb említett új tarifa megadta a kegyelemdőfést. Ugyanis a tarifa szerint a hetivásárokon kirakódó helyi kereskedők hetivásáronként sátraik után 10, 20 kr. helypénzt tartoznak fizetni, mi évi újabb 10 és 20 ft tehernek felel meg.**

Ezek és az itt nem említett hasonló adatok elég világosan bizonyítják, hogy S.-A.-Ujhely helyi kormányzatában beteges tünetek mutatkoznak. Addig, míg a fenyegető baj el nem mérgesedett, nehogy később ez a betegség kiméletlenül szedhesse áldozatait, bizalommal fordulok a város ügyeit intéző körökhöz, hogy e betegség ellen

lépjen föl sürgősen és gondoskodjék addig, míg nem késő hathatós orvosságról és gyógyításomódról, mert ha idejében nem gondoskodik, később annak a díszes palotának a fentartásához, melyet „Városházának” neveznek, nem lesz ki a nagy adókat megfizesse.

Urak! ott az új városházán, ne felejtsek el amit szeretett főispánunk a megnyitáskor az önk szívére kötött:

»Arra is legyen már most gondjuk, hogy e szegény nép is fentarthassa magát!«
Bárcsak lenne is gondjuk.

P. A.—n.

Közgazdaság.

Meghívó.

A Zemplén-vármegyei gazdasági egyesület a vármegye területén lakó cukorrépa-termelő nagy- és kisgazdák érdekében megindított mozgalomból kifolyólag a folytatólagos megbeszélés idejéül a f. évi március havának 21. (huszonegyedik) napját tűzte ki, amely alkalommal S.-A.-Ujhelyben, a vármegyei háza kistermében, d. e. II órakor értekezletet tart.

Erre az értekezletre a vármegye cukorrépa termelőit a Zemplén-utján is tisztelettel meghívja a gazdasági egyesület.

Az első értekezlet határozata értelmében erre az értekezletre a szerencsi cukorgyár megbizottja is meghívatik s a gyár megigértte, hogy képviselőjét elküldi, hogy a tárgyalások eredményét vele azonnal meg lehessen beszélni.

A saját érdekeik megóvása tekintetéből kell, hogy e gyűlésen minél többen megjelenni sziveskedjenek.

Hazafias üdvözléssel:

A Zemplén-vármegyei gazd. egyes. elnöksége.

Vármegyei Hivatalos Rész.

178/96. főisp. sz. Zemplén-vármegye főispánjától.

A 10 járási főszolgabíróknak.

Kereskedelemügyi miniszter ur ö nagyméltósága melegen óhajtván, hogy az ezredéves országos kiállítás a társadalom gazdasági osztályai ismereteik kibővítése és jövő boldogulásuk céljából megtekintésük, tanulmányozásuk és lehetőleg kizsákmányolásuk, elhatározni méltóztatott, hogy nagy mérvű könnyítésekkel lehetővé teszi a szegényebb sorsu mesterekbereknek, kiskereskedőknek és ipari segéd munkásoknak is az ezredéves országos kiállítás tömeges látogatását.

A felrándulások szervezésével a résztvevők előjegyzésével az utazás napjának és programjának megállapításával első sorban a hazai iparkamarák bizattak meg, nem kétlem azonban, hogy a hazafias és úgy közgazdasági mint közművelődési szempontból egyaránt fontos actióban tekintetes főszolgabíró urnak közreműködésére is számíthatunk.

Mídon azért ide mellékelve megküldöm az ezredéves országos kiállítás igazgatósága által ezen célra kibocsátott tájékoztató megfelelő számú példányát, felhívom, hogy azt járásában tegye közhírré, a szóban forgó ügyet pedig kísérje figyelemmel, ha szükséges kezdeményezőleg lépjen föl és különösen az ipartestületek és társulatok utján (ha t. i. ilyenek járásában működnek) igyekezzék e közhasznú cél megvalósítását előmozdítani.

S.-A.-Ujhely, 1896. márczius hó 8-án.

Molnár István, főispán,

Tájékoztató.)

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur, mint az ezredéves kiállítás országos bizottságának elnöke, messzemenő könnyítésekkel óhajtván lehetővé tenni a szegényebb sorsu kisiparosok, kiskereskedők és ipari segéd munkásoknak az ezredéves kiállítás és a fő- és székváros megtekintését, elhatározta, hogy a legalább 30 személyből alakult csoportban felrándulók részére:

a) a m. kir. államvasutak és ezeknek üzemében álló vasutak vonalain 25%nyi mérsékelt engedélyez a zónarendszerű személy-díj szabás szerinti III. osztályu menetjegyárakból.

b) a fő- és székváros által, iskolaépületekben berendezett szállásokban lakást biztosít.

c) a kiállítás területén épült csárdák és vendéglők tulajdonosaival létrejött megállapodás alapján 2 tál ételből álló ebédet szolgáltat;

d) díjmentesen megfelelő számú és nyelv ismerettel bíró kalauzokat bocsát az érkező csoportok rendelkezésére.

e) husz krajczárra mérsékelt belépő jegyeket adak ki a kiállításra.

f) jegyfüzeteket hozat forgalomba a kiállítás igazgatósága utján, melyekben a menettérti jegyek, szállás-utalvány, a kiállításba való belépésre jogosító jegyek, az ebédjegy együtt foglalatik s me-

*) Minthogy lapunknak ez évi 6-ik számában a tájékoztatót már publikáltuk, most csak kivonatossan közöljük. Szorok.

Hirdetmény.

Alírott ezennel közhírré teszi, hogy lakhely változtatás következtében Homonnán levő

kávéház üzlettemmel

felhagyni óhajtván, ebből kifolyólag az üzleti berendezés és felszerelést képező tárgyakat u. m. két teke-asztal, tükrök, képek, asztalok, székek és különféle kávé- és tea edények sat. ingóságok folyó 1896. évi márczius hó 26-ik és szükség esetén következő napjain Homonnán az üzleti helyiségben önkéntes nyilvános árverésen készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek eladatni fognak, mely árverésre a netán venni szándékozók ezen hirdetmény által tisztelettel meghívhatnak.

Homonnán, 1896. évi Márczius hó 5-én.

Fekete Manó

kávés.

Meghívás.

A s.-a. ujhelyi kerületi betegsegélyző pénztár rendes évi közgyűlésének megtartására

1896. évi márczius hó 22-ik napjának délután 3 órája

S.-A.-Ujhelyben, a pénztár helyiségébe (Bercsényi-utca 19. sz.) kitézetik, melyre a választott közgyűlési kiküldöttek ezennel meghívhatnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatózág jelentése és számadások feletti határozat hozatala, valamint a felmentvény iránti határozat.
2. Felügyelő bizottság tagjainak választása.
3. Választott bíróság választása.
4. Tartaléktöke feletti határozat.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1896. márczius hó 13.

Az igazgatóság.

Gyors és biztos hatású külszer

"MIRACULIN"

köszvény, csusz, rheuma, ideges fog- és fejfájás, izommerevség stb. ellen.

Egy üveg ára 1 frt.

Kapható a készítőnél:

Baruch Gyula

gyógyszerésznel Miskolcon; — továbbá S.-A.-Ujhelyben **Widder Gyula** és **Kincsessy Péter** urak gyógyszerüzletében.

Főraktár: **Török József** úr gyógyszer tárában **Budapest**, Király-utca 12. szám, továbbá az összes fővárosi és vidéki gyógyszerüzletekben.

Tk. 127/1896. sz.

Árverési hirdetmény.

A n.-mihályi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Csicseri János végrehajtható imeretlen tartózkodásu Almási Sándor végrehajtást szenvedő elleni 163 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a nagy mihályi kir. jbróság) területén lévő Abara községben fekvő az abarai 230. sz. tjkönyvben I. 1—11 sor 332, 635, 766, 1148, 1325, 545, 1651, 1835, 2000, 2112 és 2371. hr. sz. alatt foglalt ingatlanok B. 3. alatt Almási Sándor nevén álló ingatlanra az árverést 496 frtban ezennel megálapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy 2 fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi április hó 14-ik napján d. e. 10 órakor Abara község bírójánál megtartandó nyilvános árverésen a megálapított kikiáltási áron alul is elfog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 49 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t-cz 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. törvénycikk 170. szakasza értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt N.-Mihályban, a kir. jbróság mint telekkönyvi hatóságánál 1896. évi január hó 20. napján.

Ferenczy, kir. albiró.

Vető-árpa

6 frton ab Szomotori állomás, **30 darab fajkocza karácsonyi malaczaikkal, igáslovak**, mindenféle gazdasági gépek és **szervények** jutányos áron eladók.

Nagy-Kövesd, 1896. márczius 5-én.

Szerdahelyi Vincze.

1020. P. 90. szám.

Árverési hirdetmény.

A szerencsi kir. járásbíróóság közhírré teszi, hogy az Angol-osztrák bank által a magyar cukoripar részvénytársaságtól megvett s alább elősorolt cukorárúknak a vevőnek az átvétel körül tanúsított késedelmes eljárása miatt a keresk. törv. 351. §-a alapján a 347. §. értelmében nyilvános árverés útján és készpénz fizetés kötelezettsége mellett leendő eladatasát 1020 p. 96. sz. végzésével elrendelte.

Mihez képest az árverésnek Kádoss Andor kir. albiró közbenjötté mellett leendő foganatosítására hatátnapul 1896. évi márczius hó 20-ik napjának délutáni 2 óráját a szerencsi cukorgyárba kitűzte.

A cukorárúk a következő sorrendben, mennyiségben és kikiáltási ár mellett fognak árverés alá bocsáttatni.

1. 1983 drb. süveg, sulya 10,000 kgr. 5-ös finomítvány, 100 kilónként 17 frt 75 kr. kikiáltási ár mellett;

2. 139 drb. nagy süveg, fehér kartirozás, sulya 1500 kgr. finomítvány, 100 kilónként 17 frt 50 kr. kikiáltási ár mellett;

3. 305 drb. süveg, sulya 1000 kgr. 3-as finomítvány, 100 kilónként 18 frt kikiáltási ár mellett;

4. 224 láda, sulya 9400 kgr. koczakcukor, 100 kilónként 18 frt 25 kr. kikiáltási ár mellett;

5. 300 karton, sulya 1500 kgr. koczakcukor 100 kilónként 18 frt 25 kr. kikiáltási ár mellett;

6. 10 bál sulya 1000 kgr. centrifugal pilé, 100 kilónként 16 frt 50 kr. kikiáltási ár mellett;

7. 1545 süveg, sulya 7500 kgr. 5-ös finomítvány, 100 kilónként 17 frt 50 kr. kikiáltási ár mellett;

8. 810 süveg, sulya 2750 kgr. 3-as finomítvány, 100 kilónként 17 frt 75 kr. kikiáltási ár mellett;

9. 100 karton, sulya 500 kgr. koczakcukor, 100 kilónként 18 frt 25. kr. kikiáltási ár mellett;

10. 50 bál, sulya 5000 kgr., 100 kilónként 16 frt 37¹/₂ kr. kikiáltási ár mellett.

Emez árúk szükség esetén esetleg a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Az áru átveendő Szerencsen a gyárban kiviteli kötelezettséggel a verciarovai vámhivatalon át a vasuti regactiak fentartatnak a magyar czákoripar részvénytársaság javára.

Kelt a szerencsi kir. járásbíróóság 1896. évi márczius 12-én.

Kádoss Andor,
kir. albiró.

S.-A.-Ujhelyben, a Nagy-Uj-utcán egy korcsmai helyiség, mely 3 szoba, konyha, bolthelyiség, pinczeház és udvarból áll — ugyanottan egy 400 □ méter terjedelmű üres telek, továbbá a »Lajos közben« négy üres telek, mindegyik 400 □ méter terjedelemmel — házépítésre alkalmasak — szabad kézből eladók.

Bővebb felvilágosítást nyújt **Róth József**, S.-A.-Ujhelyben.

Kitűnő padló-máz!

puha padlóra.



Linoleum padló-zománcz

3 árnyalatban

Eisenstädter testvéreknél Bécsben.

Teljesen hásználatra kész, csinos és a czeálnak megfelelő 1 kilós dobozokban.

Linoleum padló-zománcz egy óra alatt megszárad, pompás fényű, sima és repedés-ektől ment marad.

Linoleum padló-zománcz közvetlenül a dobozból mázolható fel.

Linoleum padló-zománcz használatra sokkal olcsóbb, mint a többi padló fénymáz,

Kapható minden nagyobb festék- és gyógy-áru üzletben.

Főraktár: S.-A.-Ujhelyben **BEHYNA TESTVÉREKNÉL.**

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetitem.

Jóhirnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 36 krtól 40 krig kapható.

Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely, Korona u.

272. szám. A|1896.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú Pénzügyi m. kir. ministerium az 1895. évi augusztus hó 10-én kelt 35107. számú rendeletével a kassai m. kir. pénzügyigazgatósági épületben elhelyezett adóhivatali helyiségekben eszközöndő javítások helyreállítását 1025 frt 38 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálat foganatosításának biztosítása céljából az 1896. évi április hó 2-ik napjának d. e. 10 órájára az abauj-torna vármegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívhatnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művellet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt Kassán, 1896. márczius hó 1-én.

Kir. műszaki tanácsos.

ÉRTESETÉS.

Vb. Teich Ignác és fia czég tömegéből megvett ruharaktárt szabad kézből eladom. — Bővebb információ butorraktáramban szereshető be.

S.-A.-Ujhely, 1896. márcz. 14.

Wilhelm Henrik.

5945/I. 896. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A m. kir. államkincstár tulajdonat tevő tarziali népiskolai bolt és a tarziali piac korcsma épületek helyreállítása czéliből alulirt kir. pénzügyigazgatóságnál **f. évi márczius 10-én d. e. 10 órakor** felsőbb jóváhagyás fentartás mellett írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni, melyre vállalkozók 10%-kos bánatpénzzel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az 50 kros bélyeggel ellátott lepecsételt és megczimzett írásbeli zárt ajánlat, melyhez a kikiáltási összeg 10%-a bánatpénzként csatolandó, ezen m. kir. pénzügyigazgatóság főnökénél beadható és hogy a munkálatok költségvetési összege 568 frt 63 kr.

A részletes árlejtési feltételek és költségvetési okmányok alulirt pénzügyigazgatóságnál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

S.-A.-Ujhely, 1896 febr. 15-én.

A m. kir. pénzügyigazgatóság.

Mauke, s. k.
pénzügyigazgató h.

Árverési hirdetmény.

Néhai **Mudrány András** hagyatékához tartozó Zemplén-vármegye Szegi-Long községében levő pinczében elhelyezett: asszu, szomorndni, asztali bor 48 hordóban, 4 átalagban töltetlenül részben hiányosan, 50 hordó töltetlen 1890. évi virágos asztali bor, 2 hordó főtt úrmos, 38 zárt palaczkban bor és 20 hordó ecetes bor, a nyiregyházi kir. törvényszék 1850—1896. szám alatt kelt végzése alapján és a község előjáróság jelenlétében, 1896. évi márczius hó 23 én d. e. 9 órakor kezdődő önkéntes nyilvános árverésen azonnali készpénz fizetés mellett el fog adatni.

Az árverési részletes feltételek, valamint a bormustrák alírotrtnál megtekinthetők.

S.-A.-Ujhely, 1896. márczius hó 10-én.

Dókus Gyula,
végrendeleti végrehajtó.

Van

utánzott „TOKAJI COGNAC.” Ezek ugyan nagyon olcsók, de ép oly rosszak és így még a legkisebb összeget sem érik meg. — Eme értéktelen utánszerek könnyen felismerhetők, mert:

1) nem az egyedüli és csakis Tokajban létező

ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL származnak,

2) ezen **TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEI** nincsenek ellátva.

BEJEGYZETT
AZ ELSŐ TOKAJI



TOKAJBAN.

VÉDJEJE
COGNAC-GYARNAK

Valódi csakis

TOKAJI COGNAC
TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL

AZ ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL, TOKAJBAN

a mely 1893—1894. évben, mint hiteles közjegyzői okirat bizonyítja
725,130 liter bort dolgozott fel.

Fenti eredeti Tokaji Cognac kapható: minden nagyobb fűszer- és
csemege-kereskedésben és gyógyszerárakban.

Eladó.

Egy jó állapotban lévő Kühne-féle tizenegy soros vető-gép jutányos áron. Bővebb felvilágosítást ad a bodrog-szerdahelyi gőzmalom.

Bérbeadó birtok.

Kozmán (Zemplén vm.) egy 400 holdas földbirtok 1896. év októbertől kezdődő 6 évre bérbe adó. Értekezhetni: *Vicz-mándy Viktorral* S.-A.-Ujhelyben.

„MARGIT“

GYÓGYFORRÁS,

„MAGYAR SELTERS“

Vegyelemezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szénsavtartalma kiváló hatásának bizonyult, különösen **tüdőbántalmaknál**, a hol a szabad szénsav csekélyebb jelenléte megóvjá a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsav gazdagsága a gyógyhatásu alkatrészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközözi. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabad szénsavtartalmában erősebb ásványvizek, mint a **seltersi, gleicherbergi, tüdőbajokban**, különösen **tüdővérzések**nél már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézeiben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfbán** a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: dr. Korányi, dr. Gebhardt, dr. Navratil, dr. Poór, dr. Kéty, dr. Barbás; Bécsben: dr. Bamberger, dr. Duschek, stb. a legjobb eredménnyel alkalmazzák a **légző-, emésztő- és huzgyszervek** általános hurutos bántalmainál.

Mint ivóvíz

präservatív gyógyszernek bizonyult a **kolera**-megbetegedés ellen,

borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos
tőraktár

Édeskuty L.

cs. és k. és szerb
k. ndv. ásványvíz-
szállítóvonal,
Budapest.

Ugyiszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

Arany érem

Érdem érem

Pécs

1888. / Temesvár

1891

Kárpáti mellszörp köhögésellen

mell- és tüdőbetegek részére.

Ezen szörp mell- és torokbajoknál, elnyálkásodás, rekedtség, idült hurut, inger és számarköhögés, nehéz lélegzés, tüdővész, továbbá általános és gyomorgyengeségnél legjobb sikerrel használtatik.

A mellszörp gyermekeknek is adható. Egy nagy üveg ára 80 kr., egy kis üveg 50 kr.

Kárpáti mellpasztillák.

Ezen pasztillák a Magas Tátrán található gyógyfüvek és gyökerekből készülnek, szintén legjobb sikerrel használtatnak a fentebb felsorolt betegségeknek. Egy doboz ára 25 kr.

Kárpáti mellthea.

Egy nagy csomag 40 kr., egy kis csomag 20 kr. Szintén kitűnő sikerrel használtak a fentebb felsorolt betegségeknek.

Valódi minőségben kapható a készítő, **Molnár Lipót** gyógyszerésznél **Kassán, S.-A.-Ujhelyben**: Widder Gyula, Buday Ákos és Kincsesy Péter gyógyszerárakban.

5053/a. i. 1896.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Az Abauj-Torna vármegye tulajdonát képező s az encskér-erdőbényei törvényhatósági utvonalon lévő Gibárti Hernád-híd vámszedési joga a f. 1896. évi ápril 1-től kezdődő három egymásutáni évre bérbe adatik.

A vámszedési engedélyokirat s a bérleti feltételek az alispáni irattárban a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

A bérbe adásra nézve zárt ajánlati versenyárgyalást hirdetek, mely Kassán a vármegye székházában a folyó 1896. évi márczius 24-ikén délelőtt 11 órakor fog megtartatni.

Felhívom a bérleti szándékozókat, hogy a megajánlott évi bérösszeg 10%-át mint bántépnzt is tartalmazó, lepecsételt ajánlataikat, a jelzett időig nálam nyujtsák be.

Az ajánlatban annak is kifejezés adandó, hogy az ajánlattéví a feltételeket ismeri és magát azoknak aláveti.

Kelt Kassán, 1896. évi márczius hó 4-én.

az alispán helyett:

Hammersberg,
főjegyző.

A ki köhög az a kitűnőnek bizonyult és igen ajánlatos KAISER-féle MELL-BONBON-t.

Biztosan segít **köhögésnél, rekedtség, mell-katarus és elnyálkásodásnál.**

Számos bizonyítvány a legjobb hatásának és legolcsóbbnak ismerte el.

☛ Egy csomag 10 és 20 krajczár. ☛

Biztos hatása

az igen jól bevált és sokra becsült

Kaiser-féle

borsosmenta czukrocskák (Caramellák)
étvágyhiány, gyomorfájás és rontott gyomor ellen.

☛ Egy csomag ára 20 krajczár. ☛

Kaphatók S.-A.-Ujhelyben Kincsesy Péter és Widder Gyula urak gyógyszerárakban.

Árverési hirdetmény.

Alólirt községi előjáróság közhírré teszi, hogy a néhai Mezőssy László és neje örökösei tulajdonukat képező Tolcsva község és határában lévő ház, parlag szőlő és szántóföld, valamint V.-Ujfalu község határában lévő rétből álló ingatlan birtokok f. évi márczius hó 18-ik napjának délelőtt 9 órakor Tolcsva község házában megtartandó önkéntes árverésen elfognak adatni, — az árverési feltételek Tolcsva község házában megtekinthetők.

Kelt Tolcsván, 1896. márczius 6.

Buza József,
jegyző.

Hisztay Gyula,
bíró.



Tokaj-Hegyaljai Cognacgyár Részvénytársaság S.-A.-Ujhelyben.

MEGHIVÓ

a tokaj-hegyaljai cognacgyár részvénytársaságának S.-A.-Ujhelyben 1896. évi márczius hó 29-ik napján a társaság hivatalos heiyiségében, délelőtt 10 órakor megtartandó **rendes közgyűlésére.**

A gyűlés tárgysorozata:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, az 1895. évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása iránti határozat s a felmentvény megadása.
2. Alapszabály módosítása iránti igazgatósági előterjesztés.
3. Az alapszabályok 23. §-ának Szunyogy Dezső és társai által beadott módosítása iránti indítvány tárgyalása.
4. Netaláni indítványok, melyek az alapszabály 15. §-a értelmében a közgyűlést megelőzőleg 8 nappal előbb írásban beadattak.

A szavazati joggal élni kívánó részvényesek felkértenek, hogy saját neveikre szóló részvényeiket az alapszabály 16. §-a értelmében — legkésőbb 3 nappal a közgyűlés előtt — a részvénytársaság pénztárába letenni sziveskedjenek, ahol az üzleti mérleg és jelentés alantirt naptól kezdve a részvényesek rendelkezésére áll.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1896. márczius 4-én.

Dókus Gyula, elnök.

„BÁRÓ HIRSCH MÓR“

jófékonysági és önszegélyző-egyesület

törzstagjait és ezek hozzátartozóit betegség esetén **orvosi kezelésben, gyógyszerek kiszolgáltatásában és heti pénzségélyben** reszesíti, továbbá a törzstag elhalálása esetén hátramaradott családjának az alapszabályokban megállapított feltételek mellett az **A** osztályban 1200 frt, a **B**) osztályban 600 frt, a **C**) osztályban pedig 300 frt segélyösszeget fizet. A beiratási díjak f. évi április 15 ig elengedtetnek.

Tagok felvételnék az **A**) osztályba 40 éves korig, havi járulék 2 frt 50 kr, a **B**) osztályba 45 éves korig, havi járulék 1 frt 70 kr, és a **C**) osztályba 50 éves korig, havi járulék 1 frt 30 kr.

Felvételek eszközöltetnek 50 kr orvosvizsgálati díj lefizetése mellett: **S.-A.-Ujhelyen: Zinner Adolf** urnál, **Budapesten:** az egyesület központi irodájában. VI. Teréz-kört 3. a.

„Báró Hirsch Mór“

jófékonysági és önszegélyző-egyesület.



FERENCZ-

pálinka (sósorszesz)

VÉRTES gyógyszerész-féle

használatban a leghatásosabb

Egy üveg 1 és 2 korona.

Kapható:

Gyógyszertárakban, drogueriákban és fűszerkereskedésekben.

Továbbá ajánlatnak a „Sas-gyógyszertár“ világhírű gyógyszerei u. m.: Dr. Heuffel-féle gyomor eszencia, Dr. Heuffel-féle vértisztító labdacok, Bánáti növény-nedv, Herkulesfürdői közsévszesz, Injectio és capsules végételes stb.

Kapható: S.-A.-Ujhelyben: **WIDDER GYULA** úr gyógyszertárában, valamint közvetlen: **Vértes Lajos**, Sasgyógyszertárában, Lugos.

Csúz és köszvény

csúzos fej- és fogszagatások, ütési és ficzomodási, valamint fagydagatok ellen meglepő gyorsan és biztosan hat a

REPARATOR

nevű gyógyszer, melynek üvege 50 kr., vagy egy frtért minden gyógyszerárban kapható. A Reparatorral a Rökus-kórházban 136 esetben tétetett kísérlet, melyeknél 7 esetben javulás, 129 esetben teljes gyógyulás éretett el.

Verszegényseg és sápkór

továbbá gyenge gyermekek erősítésére kitűnő hatású és pompás ízű szer a **Tokaji China vas-bor**, mely az országos egészségügyi tanács javaslatára belügymin. engedéllyel láttatott el. Sok rossz utánzat létezik, miért is kérem, vételnél névalírásomat követelni. Kis üveg 1 frt 60 kr., nagy 3 frt.

ACATIA-SZAPPAN

kedves illata, kellemes habzása és rendkívüli tartósságánál fogva lett rövid időn kedvelté 1 drb. 50 kr., 3 drb egy dobozban 1 frt 40 kr.

Acatia arcz-crème

rövid pár heti alkalmazásnál pompás üde, gyermeked arczbőr nyerhető. Az arczbőr mindennemű éktelenségét bizton eltávolítja. 1 üveg ára 1 frt.

A „crème de Marguerite“

az arczbőr táplálására, üdén tartására szolgál. Előkelő körökben igen kedvelt. Egy köcsög ára 2 frt.

Ezek gyógyszerárak kiválóbb speciálitásai, melyek főváros és országszerte a legjobb hírnévek orvendenek, s postán is küldetnek.

KRIEGER GYÖRGY

gyógyszertára a „Magyar Koronához“

BUDAPEST, KALVIN-TÉR.



Őszibarackfa-csemeték nagymérvbeni eladása.

Eladásra szánt készlet: 103 legkötőbb fajban (mintegy 80,000 drb. Csemeték árai: az 1-2 éves gazdag gyökerű, életerős csemeték darabja (azok erőssége szerint) 20 krtól 40 krig.

Nagybani	100 drb. 40 kros csemete 1 vagy 100 fajban 38 frt.	100-an-ként.
	250 » 40 » » 1 » 100 » 36 »	
	500 » 40 » » 1 » 100 » 34 »	
	1000 » 40 » » 1 » 100 » 32 »	
	5000 » 40 » » 1 » 100 » 30 »	

Igen nagy készlet van a következő fajokból: (melyekben a kitűnőbbnél kitűnőbb korai amerikai fajok nagyrészt bent foglaltatnak) Amsden, Beatrix, Egri-féle duránczi, Grosse Mignonne native, Grosse Mignonne tardive, Gyümölcskertek királynője, Honeywell, Korai Sándor, I. Lipót, Lord Palmerston, (egyenlő a Saint Joséval, Matelka díjazottja, Mezökómáromi duránczi, Olga királynő, Precoce de Canada, River's korai, Rothe may de Brig, Szép örnő, Szőgi duránczija, Valparaiso, Vénus emlője, Vezerie-féle korai duránczi, Waterloo, Wildler, Würtemberg király stb. stb.

Tessék árjegyzéket kérni!



Magyar általános kőszénbánya részvénytársulat

Budapest, V., Erzsébet-tér 19.

Tisztelettel tudatja a t. c. gőzmalmok, szeszgyárak, gőztéglagyárak, mészégetők és egyéb iparvállalatokkal, hogy a

Sajó-Szent-péteri

kőszénbányáink is teljes üzemben vannak s minden igényeket legjobban kielégítenek. — Megrendelések úgy Királdi, mint Sajó-Szent-péteri

akna, koczka és darabos szénre

központi irodánkhoz

Budapest, V., Erzsébet-tér 19. szám alá intézendők.

— Jutányos árak. — Pontos és gyors szállítás. —

Képviselő: **BRÓDY SÁNDOR** urnál **UNGVÁRON.**